

# GUIDE D'ACCUEIL AUX **MIGRANTS, RÉFUGIÉS ET APATRIDES** DANS LES SERVICES DE SANTÉ DU DISTRITO FEDERAL



## **COORDINATION**

Juliana Oliveira Soares

Gerência de Atenção à Saúde de Populações em Situação Vulnerável e Programas Especiais –  
GASPVP/DAEAP/COAPS/SAIS/SES

## **ÉLABORATION**

Ana Cristina Barreto Peixoto Sampaio - GASPVP/DAEAP/COAPS/SAIS/SES

Alícia Ketlen Rodrigues - Residente - GASPVP/DAEAP/COAPS/SAIS/SES

Maria Aurení de Lavor Miranda - GASPVP/DAEAP/COAPS/SAIS/SES

## **COLLABORATEURS**

Lívia Antunes Mariosi - Diretoria da Estratégia Saúde da Família - DESF/COAPS/SAIS/SES

Simone Kathia de Souza - Gerência de Saúde do Sistema Prisional - GESSP/DAEAP/COAPS/  
SAIS/SES

Lívia Vasco Mota - Gerência de Saúde do Sistema Prisional - GESSP/DAEAP/COAPS/SAIS/SES

Mariana Mota da Silva - Gerência de Serviço Social - GSS/DASIS/COASIS/SAIS/SES

## **RÉVISION**

Juliana Oliveira Soares - Gerente - GASPVP/DAEAP/COAPS/SAIS/SES

Ana Cristina Barreto Peixoto Sampaio - GASPVP/DAEAP/COAPS/SAIS/SES

Maria Aurení de Lavor Miranda - (GASPVP/DAEAP/COAPS/SAIS/SES)

## **MISE EN PAGE**

Érick Alves de Sousa - Assessoria de Comunicação (ASCOM/SES)

## **TRADUCTION**

Anna Júlia dos Santos Alvares - UnB

Laura Estephânia Baptista Pereira de Mello - Grupo Mobilang - UnB

Lorena Azenha Pereira da Costa - UnB

## **SIGLES**

<b>APS</b>	Soins de Santé Primaires
<b>CAPS</b>	Centres de Soins Psychosociaux
<b>CEPAV</b>	Centre Spécialisé pour l'Attention aux Personnes en Situation de Violence sexuelle, familial et domestique
<b>CERPIS</b>	Centre de Référence pour les Pratiques de Santé Intégratives
<b>CRAS</b>	Centre de Référence pour l'Assistance Sociale
<b>CREAS</b>	Centre de Référence Spécialisé pour l'Assistance Sociale
<b>CNS</b>	Carte Nationale du SUS
<b>DIU</b>	Dispositif intra-utérin
<b>E-multi</b>	Équipes Multiprofessionnelles en Soins de Santé Primaires
<b>HIV</b>	Syndrome d'immunodéficience acquise
<b>HPV</b>	Virus du Papillome Humain
<b>IST</b>	Infections sexuellement transmissibles
<b>OMS</b>	Organisation Mondiale de la Santé
<b>RNE</b>	Registre National des Étrangers
<b>SAMU</b>	Service Mobile de Soins d'Urgence
<b>SISMIGRA</b>	Système de Registre National des Migrations
<b>SUS</b>	Système de Santé Unifié
<b>UBS</b>	Unité de Santé de Base
<b>UBSP</b>	Unité de Santé Pénitentiaire de Base
<b>UPA</b>	Unité de Soins d'Urgence

## TABLE DE MATIÈRES

PRÉSENTATION .....	5
1 - SYSTÈME DE SANTÉ UNIFIÉ (SISTEMA ÚNICO DE SAÚDE) .....	6
2 - SOINS DE SANTÉ .....	6
3 - ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ DU DISTRITO FEDERAL .....	7
3.1 - UNITÉ DE SANTÉ DE BASE - UNIDADE BÁSICA DE SAÚDE (UBS) .....	7
3.2 - CENTRE DE RÉFÉRENCE POUR LES PRATIQUES DE SANTÉ INTÉGRATIVES (CERPIS) .....	8
3.3 - CENTRE SPÉCIALISÉ POUR L'ATTENTION AUX PERSONNES EN SITUATION DE VIOLENCE SEXUELLE, FAMILIAL ET DOMESTIQUE (CEPAV) .....	8
3.4 - POLICLÍNICA E CENTRO DE ESPECIALIDADE .....	9
3.5 - UNITÉ DE SOINS D'URGENCE (UPA) .....	9
3.6 - HÔPITAUX .....	9
3.7 - SERVICE MOBILE DE SOINS D'URGENCE (SAMU) .....	10
3.8 - UNITÉ DE SANTÉ PÉNITENTIAIRE DE BASE (UBSP) .....	10
4 - CARTE NATIONAL DE SANTÉ .....	10
5 - MON SUS NUMÉRIQUE .....	11
6 - MÉDICAMENTS/REMÈDES .....	12
7 - PLANEJAMENTO REPRODUTIVO .....	14
8 - VACCINATION .....	14
9 - AUTRES SERVICES PUBLIQUES INTERSECTORIELLES .....	14
9.1 - ASSISTANCE SOCIALE .....	14
Centre de Référence d'Assistance Social (Centro de Referência de Assistência Social - CRAS) .....	14
Centre de Référence Spécialisé d'Assistance Social - (Centro de Referência Especializado de Assistência Social - CREAS) .....	15
9.2 - JUSTICE ET DROITS HUMAINS .....	16
9.3 - SECURITÉ .....	16
9.4 - ÉDUCATION .....	17
9.5 - TRAVAIL ET REVENU .....	17
10 - INFORMATIONS IMPORTANTES .....	18
RÉFÉRENCES .....	19

## **PRÉSENTATION**

Ce guide a été élaboré pour les personnes migrantes, réfugiés et apatrides résidants ou visiteurs du territoire brésilien afin de les présenter, diriger aux services de santé du Système de Santé Unifié (Sistema Único de Saúde - SUS) du Distrito Federal.

Selon la Loi sur les Migrations, le droit d'accéder aux services de santé publique et d'assistance est garanti sur la condition d'égalité avec les brésiliens, aux termes de la loi, sans discrimination fondée sur la nationalité et la condition migratoire.

Conformément les données du Système de Registre National des Migrations (Sistema de Registro Nacional Migratório – SISMIGRA (2023)) il y a 1.676.185 migrants enregistrés dans le pays, alors que 24.590 migrants sont enregistrés dans le Distrito Federal, avec 149 nationalités différentes.

# 1. SYSTÈME DE SANTÉ UNIFIÉ (SISTEMA ÚNICO DE SAÚDE - SUS)

Le Système de Santé Unifié (Sistema Único de Saúde - SUS) garantit l'accès de toutes les personnes (quelle que soit leur nationalité) aux services de santé par les politiques socio-économiques. Il vise à réduire le risque de maladie et d'autres dommages et l'accès universel et égal aux actions et services pour la promotion, la protection et le rétablissement de la santé.

À des fins d'identification dans les unités de santé publique (unités de santé de base – UBS; services ambulatoires spécialisés; hôpitaux et unités de soins d'urgence – UPA 24h/24), les éléments suivants peuvent être utilisés: passeport, registre national des étrangers (RNE) et document d'identification officiel délivré par les pays d'origine.

**Le migrant a droit aux services du Système de Santé Unifié, même s'il n'est pas en possession de ses documents d'identification en ce moment.**

## 2. SOINS DE SANTÉ

### Maintenance des habitudes saines

- Pratiques de Promotion à la Santé Intégrative: Le Système de Santé Unifié offre des Pratiques Intégratives (Práticas Integrativas – PIS) et la Gym de la Santé Publique – <https://www.saude.df.gov.br/praticas-integrativas-em-saude>;
- Consommation d'eau traitée: La consommation d'eau traitée est une des principales mesures de prévention des maladies transmises par l'eau (toxoplasmose, diarrhée et vomissements, hépatite A, entre autres). Lorsque le traitement approprié de l'eau pour la consommation et le nettoyage des aliments n'est pas garanti, il est indiqué d'utiliser des filtres ou de faire bouillir pendant 5 minutes, comme traitement supplémentaire, principalement dans les situations d'épidémies;
- Nettoyage des châteaux d'eau: c'est important faire le nettoyage des réservoirs et châteaux d'eau régulièrement pour la maintenance de la potabilité de l'eau, ainsi que le châteaux d'eau doit être bien fermé pour minimiser des risques de contamination et dissémination de moustiques qui transmettent des maladies comme la dengue; Realização de acompanhamento de saúde (consultas e exames): procure a unidade básica de saúde para acompanhamento regular.
- Réalisation d'un suivi de santé (consultation et examen médical): recherchez l'Unité de Santé de Base pour un suivi régulier

## **Précautions contre la propagation de maladies très courantes au Brésil, en particulier la dengue, le zika et le chikungunya**

- Utilisation de moustiquaires sur le lit;
- Utilisation d'écrans dans les portes et les fenêtres;
- Porter des pantalons et des chemises à manches longues, pour protéger les zones exposées aux moustiques;
- Maintenir les réservoirs et tout endroit pouvant accumuler de l'eau couverte;
- Ne laissez pas l'eau (principalement l'eau de pluie) accumulée dans des pots de plantes, des pneus et d'autres récipients;
- Collecter et traiter les déchets de la cour, dans la zone extérieure de la maison.
- Couvrir les drains et abaisser les couvercles des toilettes;
- Utiliser des crèmes anti-moustiques

## **3. ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ DU DISTRITO FEDERAL - DF**

En DF, il y a des établissements de santé accessibles en fonctions des besoins de soins et principalement en fonction de leur adresse ou de leur domicile, tels que:

- Unité de Santé de Base (Unidade Básica de Saúde) - UBS
- Centre de Référence pour les Pratiques de Santé Integratives (Centro de Referência em Práticas Integrativas em Saúde) - CERPIS
- Centre Spécialisé pour l'Attention aux Personnes en Situation de Violence sexuelle, familial et domestique (Centro de Especialidade para Atenção à Pessoas em situação de Violência sexual, familiar e doméstica) – CEPAV
- Polycliniques;
- Unité de Soins d'Urgence (Unidades de Pronto Atendimento) - UPA 24 heures sur 24;
- Hôpitaux.

### **3.1 - UNITÉ DE SANTÉ DE BASE (UNIDADE BÁSICA DE SAÚDE) - UBS**

De préférence, toutes les personnes, lorsqu'elles ont besoin de soins de santé, devraient chercher une UBS à proximité de leur résidence. Dans l'UBS se trouvent les équipes de la Santé de la Famille (equipes de Saúde da Família -eSF), de la Santé Dentaire (Saúde Bucal - eSB), Multidisciplinaires (Multidisciplinares – e-Multi), Clinique de rue (Consultório de rua – eCR) qui servent les sans-abri. L'eSF, l'eCR, l'eSB offrent des consultations médicales, infirmières et dentaires, à la fois pour aider à résoudre des problèmes de

santé plus urgents et pour un suivi (par exemple d'examen prénatal). Ces équipes réalisent des soins individuels, des activités de groupe (par exemple: groupes pour le traitement du tabagisme), des visites à domicile, etc.

Dans les UBS, des tests de laboratoire peuvent être effectués, l'administration de médicaments dans les pharmacies avec une ordonnance médicale ou dentaire, l'application de vaccins, des tests de grossesse, des tests de covid, des tests rapides pour les infections sexuellement transmissibles - IST (VIH, Syphilis et autres), pansements, retrait de points de suture, application de médicaments injectables sur ordonnance et autres.

Les équipes multiprofessionnelles (e-Multi) peuvent être composées de: ergothérapeute, physiothérapeute, travailleur social, nutritionniste, orthophoniste, pharmacien, hygiéniste, psychologue, entre autres professionnels de la santé.

Pour en savoir plus: <https://www.saude.df.gov.br/unidades-basicas>

Les cas urgents plus graves peuvent être référés via le Service Mobile de Soins d'Urgence (Serviço de Atendimento Móvel de Urgência-SAMU) à une Unité de Soins d'Urgence (UPA) ou à un hôpital régional

### **3.2 - CENTRE DE RÉFÉRENCE POUR LES PRATIQUES DE SANTÉ INTÉGRATIVES (CENTROS DE REFERÊNCIA EM PRÁTICAS INTEGRATIVAS EM SAÚDE - CERPIS)**

Les pratiques de santé intégratives dans le DF sont régies par la Politique de district sur les pratiques de santé intégratives (Política Distrital de Práticas Integrativas em Saúde - PDPIS) et sont proposées dans la plupart des unités de santé, à tous les niveaux de soins. Pour y accéder, recherchez les unités de santé les plus proches de votre résidence ou d'où vous travaillez sur le site Web ci-dessous (Pour en savoir plus).

Les Centre de Référence pour les Pratiques de Santé Intégratives (CERPIS) sont un ensemble de services de santé intégratifs composés d'une UBS-PIS, dans lequel des pratiques de santé intégratives (PIS) individuelles sont proposées, telles que: l'acupuncture, l'auriculothérapie, le Reiki; et des collectifs, tels que l'auto-massage, le Tai Chi Chuan, le Lian Gong, la méditation, le yoga, entre autres; une pharmacie vivante, un jardin d'agroforesterie médicinale biodynamique (Horto Agroflorestal Medicinal Biodinâmico - HAMB) et une académie de la santé. En DF il y a deux CERPIS:

**CERPIS Nord:** Setor Hospitalar - Planaltina;

**CERPIS Sud:** Unidade Básica de Saúde nº 10, DVO/Santa Maria (em composição).

### **3.3 - CENTRE SPÉCIALISÉ POUR L'ATTENTION AUX PERSONNES EN SITUATION DE VIOLENCE SEXUELLE,**

## **FAMILIAL ET DOMESTIQUE (CENTRO DE ESPECIALIDADE PARA ATENÇÃO ÀS PESSOAS EM SITUAÇÃO DE VIOLÊNCIA SEXUAL, FAMILIAR E DOMÉSTICA - CEPAV)**

Le Cepav est un service spécialisé de référence pour la prise en charge des personnes en situation de violence sexuelle, familiale et domestique et l'accès à ces unités peut se faire par aiguillage depuis d'autres unités ou par la recherche spontanée de personnes directement au service.

Chaque région de santé a un ou plus CEPAV qui sont identifiés avec des noms de fleurs:

Région Centre: CEPAV Margarida, Jardim, Jasmim, Caliandra et Alecrim;

Région Ouest: CEPAV Flor de Lótus;

Région Centre-Sud: CEPAV Primavera et Alfazema;

Région Sud-Oueste: CEPAV Orquídea et Azaléia;

Région Nord: CEPAV Flor de Lis et Sempre Viva;

Région Sud: CEPAV Flor do Cerrado et Gardênia

Région Est: CEPAV Girassol et Tulipa

- Si vous avez été victime de violence sexuelle, domestique ou familiale, recherchez le CEPAV dans votre région.
- Si vous êtes tombée enceinte en raison de violences sexuelles, vous pouvez compter sur l'accueil et les soins du Programme d'interruption gestationnelle prévu par la loi (Programa de Interrupção Gestacional Prevista em Lei - PIGL), qui est situé à l'Hôpital maternel et infantile de Brasilia (Hospital Materno Infantil de Brasília - HMIB). L'équipe est composée d'un travailleur social, d'une infirmière, d'un médecin et d'un psychologue. Vous n'avez pas besoin d'avoir enregistré un rapport de police pour accéder à PIGL.

### **3.4 - POLYCLINIQUES ET CENTRE SPÉCIALISÉ**

Les polycliniques et les centres spécialisés offrent des soins avec des spécialités médicales et dentaires à toute la population. Cependant, pour y accéder, la personne doit être référée par les équipes de santé des Unités de Santé de Base. Ces services ont des spécialités médicales et non médicales, notamment: dentisterie, cardiologie, dermatologie, endocrinologie, gériatrie, nutrition, physiothérapie, ergothérapie et autres.

Pour en savoir plus: <https://www.saude.df.gov.br/carta-de-servicos-policlinicas>

### **3.5 - UNIDADES DE PRONTO ATENDIMENTO (UPA) - UNITÉS DE SOINS D'URGENCE**

Les UPA assistent aux cas urgents et émergents et, si nécessaire, les dirigent vers d'autres services hospitaliers de le DF. Par exemple: arrêt cardiorespiratoire, douleur thoracique/douleur cardiaque, essoufflement/

difficulté à respirer, convulsions, changements de la pression artérielle, tentative de suicide, allergie sévère etc.

Pour en savoir plus: <https://www.saude.df.gov.br/upa-24h>

### 3.6 - HÔPITAUX

Les hôpitaux sont des unités qui fournissent des soins d'urgence et d'urgence, qui sont référées par des Unités de Santé de Base, des UPA ou de la communauté qui sont prises par des ambulances SAMU, par exemple: accidents graves de la circulation, accidents vasculaires cérébraux, chirurgies, complications COVID et autres.

Idéalement, les gens devraient surveiller leur santé par les équipes de la Stratégie de Santé Familiale qui sont affectées aux Unités de Santé de Base, mais lorsqu'ils se sentent mal, ils devraient rechercher les UPAs qui sont prêts à s'occuper des cas urgents (situation qui nécessite une assistance rapide, dans les plus brefs délais, afin d'éviter les complications et la souffrance) et des urgences (lorsqu'il y a une menace imminente pour la vie, la souffrance, ou risque de blessure permanente, nécessitant un traitement médical immédiat).

Pour en savoir plus: <https://www.saude.df.gov.br/infos-hospitais>

### 3.7 - SERVICE MOBILE D'URGENCE (SERVIÇO MÓVEL DE URGÊNCIA - SAMU)

Toutes les personnes peuvent, lorsqu'elles sont confrontées à des situations urgentes et émergentes, appeler le SAMU pour demander le déplacement de la personne malade vers un UPA ou un hôpital. Le SAMU fonctionne 24 heures sur 24, il suffit de composer sur votre téléphone, de n'importe où, le numéro 192.

### 3.8 - UNITÉ DE SANTÉ PÉNITENTIAIRE DE BASE (UBSP)

Les UBSP sont destinés aux personnes privées de liberté et sont situés à l'intérieur des établissements pénitentiaires, contenant des équipes multidisciplinaires de soins de santé primaires et une équipe complémentaire avec assistance psychosociale.

## 4. CARTE NATIONALE DU SUS (CNS)

Il s'agit du document d'identification des utilisateurs des services du SUS qui se compose d'un numéro unique valide sur tout le territoire brésilien. La carte SUS peut être demandée gratuitement à l'Unité de Santé de Base la plus proche de votre résidence.



## Quels sont les avantages d'avoir la CNS?

- Identification rapide de l'utilisateur;;
- Localisation du dossier médical par numéro de carte;
- Lien entre: professionnel, utilisateur, établissement de santé et de soins;
- Enregistrement des consultations effectuées;
- Enregistrement de la planification et de l'exécution des consultations et des examens;
- Distribution de médicaments;
- Mise à jour des données d'enregistrement.

## 5. MON SUS NUMÉRIQUE - MEU SUS DIGITAL

Meu SUS Digital est une solution de Santé Numérique qui vise à faciliter l'accès aux informations de santé, en favorisant la continuité des soins, la transparence et la sécurité des données. Meu SUS Digital permet d'accéder à vos informations de santé, ainsi qu'à celles des membres de votre famille.

Grâce à la plateforme, disponible dans la version web et dans une application pour iOS et Android, l'utilisateur pourra suivre son historique clinique, les données de vaccination, les résultats des tests, les médicaments, la position dans la file d'attente de transplantation, entre autres services afin d'effectuer l'informatisation des soins de santé grâce à l'innovation et à la transformation numérique. L'application envoie et reçoit des informations de santé de manière sécurisée, complète et auditable.

### Documents délivrés par Meu SUS Digital:

- Carte Numérique de Vaccination;
- Certificat National de Vaccination Covid-19;
- Certificat International de Vaccination ou de Prophylaxie (CIVP);
- Autorisation de retrait des tampons (Programme de Dignité Menstruelle du Ministère de la Santé).



Meu  
SUS  
Digital

## 6. MÉDICAMENTS/REMÈDES

Le SUS fournit gratuitement divers médicaments et couches pour adultes. Les pharmacies de l'UBS fournissent des médicaments pour le diabète, l'hypertension artérielle, la douleur, l'asthme, les contraceptifs hormonaux, entre autres.

Certains UBS offrent des médicaments obtenus à base de plantes médicinales ou de leurs dérivés appelés Fitoterápicos (à base de plantes). Découvrez où se trouve une pharmacie qui fournit des médicaments à base de plantes en cliquant sur le lien suivant: [Unidades dispensadoras de Fitoterápicos \(saude.df.gov.br\)](http://Unidades%20dispensadoras%20de%20Fitoter%C3%A1picos%20(saude.df.gov.br))

Pour acheter gratuitement les médicaments offerts à l'UBS, il est nécessaire de présenter les documents suivants:

- Ordonnance originale et copie, avec un terme valide pour chaque type de médicament.
- Carte Nationale de Santé ou Identification SES/DF de l'utilisateur

Si le médicament prescrit n'est pas disponible chez UBS, il existe des programmes de pharmacie qui distribuent également des médicaments gratuitement ou à prix réduit, tels que le programme de pharmacie populaire du Brésil. Cela complète la distribution des médicaments utilisés dans les soins de santé primaires.



Les médicaments, les couches (pour les personnes âgées ou handicapées) et les serviettes hygiéniques peuvent être achetés par le Programme de Pharmacie Populaire du Brésil - Programa Farmácia Popular do Brasil (PFPPB). Le patient doit se rendre dans une pharmacie identifiée par le logo du Programme de pharmacie populaire du Brésil (PFPPB) - logo ci-dessus, présentant les documents suivants:

- Document officiel avec photo et numéro CPF ou pièce d'identité contenant le numéro CPF;
- Prescription médicale pendant la période de validité, tant de la part du SUS que des services privés;
- Pour les serviettes hygiéniques: document d'autorisation du programme de dignité menstruelle, au format numérique ou imprimé, qui doit être généré via l'application ou le site web Meu SUS Digital, valable pendant 180 jours.

Dans les pharmacies ambulatoires qui se caractérisent par les services des polycliniques et des centres de soins psychosociaux - Centros de Atenção Psicossocial (CAPS), des médicaments spécifiques sont fournis, différents des médicaments disponibles dans les Unités de Santé de Base. Pour accéder aux médicaments de soins secondaires, il est nécessaire de présenter:

- Prescription valide et lisible en 2 exemplaires;
- Document d'identification avec photo;
- Carte Nationale de Santé ou Identification SES/DF de l'utilisateur.

Notes: Il est nécessaire que l'ordonnance soit délivrée dans le Distrito Federal, par des services de santé publics ou privés, par un prescripteur inscrit dans leur conseil de classe respectif du Distrito Federal. Les prescriptions de médicaments peuvent être valables jusqu'à 180 (cent quatre-vingts) jours.

La liste des pharmacies qui dispensent ce type de médicament se trouve sur le site: <https://www.saude.df.gov.br/farmacias-atencao-secundaria>

Il existe également des pharmacies à Coût Élevé - Alto Custo qui délivrent des médicaments plus complexes aux personnes qui sont dans des conditions de diagnostic spécifiques pour la réception.

Les documents nécessaires pour demander des médicaments à Coût Élevé sont:

- Rapport de Demande, d'Évaluation et d'Autorisation des Médicaments de la Composante Spécialisée de l'Assistance Pharmaceutique - Laudo para Solicitação, Avaliação e Autorização de Medicamentos do Componente Especializado da Assistência Farmacêutica (LME) - Fourni par le médecin prescripteur;
- Déclaration d'Autorisation - Fourni par le médecin prescripteur;
- Déclaration de Résidence;
- D'autres documents peuvent être nécessaires, selon certains types de médicaments.

Avec les documents nécessaires en possession, il est nécessaire de s'inscrire en personne et/ou à distance (email et numéro de téléphone).

Pour en savoir plus: <https://www.saude.df.gov.br/componente-especializado/>

## 7. PLANIFICATION REPRODUCTIVE

Au Brésil, est garanti le droit au Planification Reproductive, c'est-à-dire, à choisir sur la décision d'avoir ou n'avoir pas des enfants et sur l'usage des moyens contraceptifs. Donc, le SUS les fournit gratuitement aux UBS.

L'usage de préservatif est le méthode plus efficient de prévention des Infections Sexuellement Transmissifs (Infecções Sexualmente Transmissíveis - IST), comme syphilis, VIH ou SIDA.

Pour en savoir plus: [Métodos contraceptivos - Secretaria de Saúde do Distrito Federal \(saude.df.gov.br\)](http://Métodos contraceptivos - Secretaria de Saúde do Distrito Federal (saude.df.gov.br))

## 8. VACCINATION

La vaccination est un droit de toutes les personnes, et est le méthode le plus efficace en prévention des maladies. Les UBS fournissent tous les vaccins qui sont au Calendrier National de Vaccination. La vaccination de routine est offerte à la population sur plus de 120 unités de santé publiques des sept Régions de Santé, y compris chambres de vaccination fixes et services de vaccination volantes par des unités rurales ou unités qui n'avaient pas la structure pour disposer d'une chambre fixe.

Le SUS fournit aussi la vaccination préventive contre la rage par les chiens et chats.

Pour en savoir plus: [Calendário de Vacinação — Ministério da Saúde \(www.gov.br\)](http://Calendário de Vacinação — Ministério da Saúde (www.gov.br))

[Pontos de Vacinação - Secretaria de Saúde do Distrito Federal \(saude.df.gov.br\)](http://Pontos de Vacinação - Secretaria de Saúde do Distrito Federal (saude.df.gov.br))



## 9. AUTRES SERVICES PUBLIQUES INTERSECTORIELLES

### 9.1 - ASSISTANCE SOCIALE

Au Brésil, on a aussi le Système Unique d'Assistance Social (Sistema Único de Assistência Social - SUAS), qui parmi les diverses services offerts à la population, dans ce document il convient de souligner deux:

#### **Centre de Référence d'Assistance Social (Centro de Referência de Assistência Social - CRAS)**

Est une unité publique d'assistance sociale qui se destine au service des familles et individus en situation de vulnérabilité social, comme: le manque de revenus, la pauvreté et difficultés d'accès aux services publics. Au

Distrito Federal ils ont 29 CRAS qui sont divisés par l'adresse et les domaines de couverture. Recherchez le service le plus proche de sa résidence.

Qui peut être attendu au CRAS?

Familles ou individus territorialement référencés au CRAS, qui passent par les situations d'insécurité, fragilité, manque de revenu, pauvreté et difficulté d'accès aux services publics.

Le CRAS est la porte d'entrée par le citoyen à accéder à la protection sociale basique, ainsi qu'à d'autres politiques publiques.



Pièce jointe 1: Centre de Référence d'Assistance Social (Centro de Referência de Assistência Social - CRAS)

### **Centre de Référence Spécialisé d'Assistance Social - (Centro de Referência Especializado de Assistência Social - CREAS)**

Est une unité publique qui sert les personnes et familles (enfants, adolescents, jeunes, adultes, âgés, femmes) qui vivent dans situations de violence ou violation de droits. Au Distrito Federal, ils ont 11 CREAS organisés par domaine, en plus du CREAS Diversité, destiné spécifiquement par sert situations de discrimination, par l'orientation sexuelle, identité de genre, race, ethnicité ou religiosité et le CREAS par des Migrants, Réfugiés et Apatrides, unité publique destinée exclusivement à sert cette population.

**Le CREAS du migrant** sert des personnes qui vivent dans les situations de violence ou violation de droits, accueille, renforce des véhicules familiaux et communautaires, met à disposition des informations sur les droits et viabilise d'accès à d'autres services, avantages et programmes d'aide social.



Pièce jointe 2: Centre de Référence Spécialisé d'Assistance Social - (Centro de Referência Especializado de Assistência Social - CREAS)

## 9.2 - JUSTICE ET DROITS HUMAINS

Les personnes migrantes qui n'ont pas conditions financières pour payer l'assistance juridique doivent chercher la Défense Publique, organisme gouvernemental responsable pour assurer l'orientation et la défense des intérêts et du droit des citoyens avérés à faible revenu.

Les soins de santé primaires pour les personnes recueillies après l'audience de garde sont offerts par l'Unité de Santé Pénitentiaire de Base (UBSP) 01 de la Division du contrôle et de la garde des prisonniers (DCCP), située dans le complexe de la police civile du DF.

Dans le contexte de la santé dans le système pénitentiaire du Distrito Federal, lorsque cela est nécessaire, il y a une articulation par le biais du Secrétariat de l'administration pénitentiaire du Distrito Federal (SEAPE/DF) avec le Bureau du défenseur public du Distrito Federal et/ou le Bureau du défenseur public fédéral pour des conseils liés à la documentation, aux contacts familiaux, etc.

Dans l'impossibilité d'articulation avec ces instances, il existe encore une interface avec les Ambassades (assistance consulaire) et/ou les organisations internationales qui œuvrent en faveur des migrants, des réfugiés et des apatrides.

Pour les diplômés du système pénitentiaire, il existe un service appelé le Bureau social des diplômés, subordonné à la Fondation pour le soutien au travailleur emprisonné du DF (FUNAP/DF) et lié à SEJUS, avec l'offre d'accueil, de soins et de suivi des personnes en conflit avec la loi, des diplômés et des pré-diplômés du système pénitentiaire, créant un travail d'articulation du réseau de santé et des services de protection et d'inclusion sociale.

## 9.3 - SÉCURITÉ

La sécurité physique du migrant, du réfugié ou de l'apatride est garantie par les mêmes institutions qui protègent la population brésilienne. Les migrants ont également le droit d'enregistrer un rapport de police en ligne sur les plateformes virtuelles du commissariat de police de l'État où ils se trouvent.

Les migrants ont également le droit d'enregistrer un rapport de police en ligne sur les plateformes virtuelles du commissariat de police de l'État où ils se trouvent. La loi n° 7.716/1989 de lutte contre le racisme définit la discrimination ou les préjugés de race, de couleur, d'ethnie, de religion ou d'origine nationale comme un crime. Les migrants qui ont été témoins ou victimes de ce type de violation doivent le signaler aux postes de police.

### **Téléphones d'urgence:**

- 193, 190, 199 (Défense Civile)
- 192 (SAMU)

- 112, 911 (Police Militaire) - Ces deux derniers peuvent être déclenchés par des étrangers d'Europe et des États-Unis, respectivement, qui se trouvent dans le Distrito Federal et appellent depuis leur téléphone portable

## **9.4 - ÉDUCATION**

L'éducation publique est un droit de tous les habitants du pays, y compris les migrants. Ce droit est garanti par la Constitution Fédérale (article 208).

## **9.5 - TRAVAIL ET REVENU**

Le Secrétariat d'État au développement économique, au travail et aux revenus du Distrito Federal a des performances et des compétences dans les domaines suivants:

I – le travail, l'emploi, l'entrepreneuriat et la promotion de la profession et des opportunités de revenus pour la population du Distrito Federal;

II – système public d'emploi;

III – qualification sociale et professionnelle, formation, perfectionnement et développement professionnel;

IV – financement des petites entreprises urbaines et rurales;

V – soutien aux initiatives de micro-entrepreneurs et de petits entrepreneurs individuels ou organisés, dans des associations et des coopératives;

VI – actions en faveur des secteurs de l'économie solidaire, en vue de générer du travail et des revenus;

VII – suivi systématique du marché du travail dans le Distrito Federal;

VIII – développement économique;

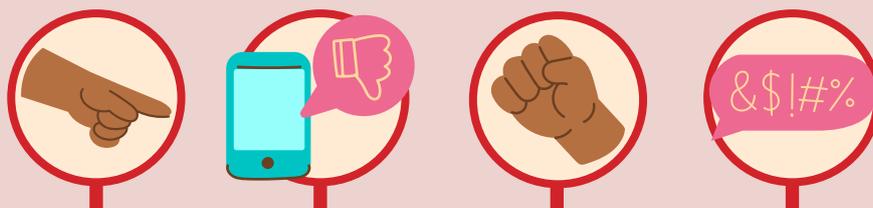
IX – industrie, commerce et services;

X – zones, pôles et parcs de développement économique;

XI – les politiques de développement;

XII – le politique de promotion au développement économique.

## 10. INFORMATIONS IMPORTANTES



**TOUTE FORME DE VIOLENCE EST UN CRIME!**

### Où signaler et demander de l'aide:

**Appelez le 180:** Central d'Attendimento des Femmes (Central de Atendimento à Mulher) – Ligation gratuite, service qui offre soutien et des conseils à les femmes victimes de violence. Il fonctionne tous les jours de la semaine, 24 heures sur 24.

**Appelez 190:** Police Militaire

**Poste de Police Spécial pour femmes (Delegacia Especial de Atendimento à Mulher – DEAM)** | Adresse: Asa Sul EQS 204/205 Téléphone (61) 32076172 DEAM II Adresse: t M QNM 2 Telefone (61) 32077391 Heures: 24 heures sur 24.

**Poste de Police de Protection à des enfants et des Adolescents (Delegacia de Proteção à criança e ao adolescente):** Téléphone: 3207-4523 Adresse: SPO, Lote 23, Conjunto D - Ed. do DPE - Complexo da PCDF - Brasília/DF - CEP: 70610-907

**Casa da Mulher Brasileira:** C'est un espace public au service des femmes victimes de violence. Adresse: CNM 1 Bloco 1 Lote 3 Ceilândia Téléphone: (61) 33737864 , (61) 33731120 Heures: ouvert tous les jours, 24 heures sur 24. Pour en savoir plus: Pièce jointe 3

**Centres spécialisés pour l'attention aux personnes en situation de violence sexuelle, familiale et domestique (Centros de Especialidades para a Atenção às Pessoas em Situação de Violência sexual, Familiar e Doméstica - CEPAV):** Service spécial pour les victimes, familles e auteurs de violence - Sexuale, phisique, psychologique, négligence e abandon. Pour en savoir plus : <https://www.saude.df.gov.br/carta-servicos-violencia>

**Programme d'Interruption Gestationnelle prévu par la loi - PIGL (Programa de Interrupção Gestacional prevista em lei - PIGL):** Evaluation des cas de violences sexuelles qui sont inclus dans les critères d'interruption prévus par la loi. Pour en savoir plus: <https://www.saude.df.gov.br/programa-de-interruptao-gestacional-prevista-em-lei-pigl>

**Conseil de tutelle:** il peut être déclenché en cas de violation des droits, car il vise à assurer le respect des droits des enfants et des adolescents. Pour en savoir plus: <https://conselhotutelar.sejus.df.gov.br/contatos/>

**Appelez 197:** Plainte en ligne: Violence contre les personnes âgées - PCDF

**DECRIN** - Poste policial spécial de répression aux crimes de discrimination raciale, religieuse, pour orientation sexuel ou contre le personne âgée et handicapées. Téléphone(61) 3207-5244

## RÉFÉRENCES

BRASIL. Lei Federal nº 8.080, de 19 de setembro de 1990, que dispõe sobre as condições para a promoção, proteção e recuperação da saúde, a organização e o funcionamento dos serviços correspondentes. Brasília,1990;

BRASIL. Lei Federal nº 9.474, de 22 de julho de 1997, que define mecanismos para a implementação do Estatuto dos Refugiados de 1951, e determina outras providências;

BRASIL. Decreto nº 4.246, de 22 de maio de 2002.Promulga a Convenção sobre o Estatuto dos Apátridas;

BRASIL. Ministério da Saúde. Portaria nº 940 de 28 de abril de 2011, que regulamenta o Sistema Cartão Nacional de Saúde (Sistema Cartão). Brasília,2011;

BRASIL. Lei Federal nº 13.445, de 24 de maio de 2017, que institui a Lei de Migração;

Brasil. Portaria nº 2.436, de 21 de setembro de 2017. Aprova a Política Nacional de Atenção Básica, estabelecendo a revisão de diretrizes para a organização da Atenção Básica, no âmbito do Sistema Único de Saúde (SUS);

BRASIL. Lei Federal nº 13.684, de 21 de junho de 2018, que dispõe sobre medidas de assistência emergencial para acolhimento a pessoas em situação de vulnerabilidade decorrente de fluxo migratório provocado por crise humanitária, e dá outras providências;

Brasília,2018; BRASIL, Lei nº 14.443 de 2 de Setembro de 2022. Altera a Lei nº 9.263, de 12 de janeiro de 1996, para determinar prazo para oferecimento de métodos e técnicas contraceptivas e disciplinar condições para esterilização no âmbito do planejamento familiar.

BRASIL. Portaria GM/MS nº 635, de 22 de maio de 2023. Institui, define e cria incentivo financeiro federal de implantação, custeio e desempenho para as modalidades de equipes Multiprofissionais na Atenção Primária à Saúde;

BRASIL.2022 Conselho Nacional de Justiça. Pessoas migrantes no sistema penal e socioeducativo : orientações para a implementação da Resolução CNJ nº 405/2021 / Conselho Nacional de Justiça, Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento, Departamento Penitenciário Nacional ; coordenação de Luís Geraldo Sant'Ana Lanfredi ... [et al.]. Brasília : Conselho Nacional de Justiça, 2022.

DISTRITO FEDERAL. Portaria SES nº 77, de 14 de fevereiro de 2017, que estabelece a política de Atenção Primária à Saúde (APS) do Distrito Federal (DF). Brasília,2017;

SISMIGRA/Polícia Federal, Ministério da Justiça – agosto de 2023.

Secretaria  
de Saúde

